



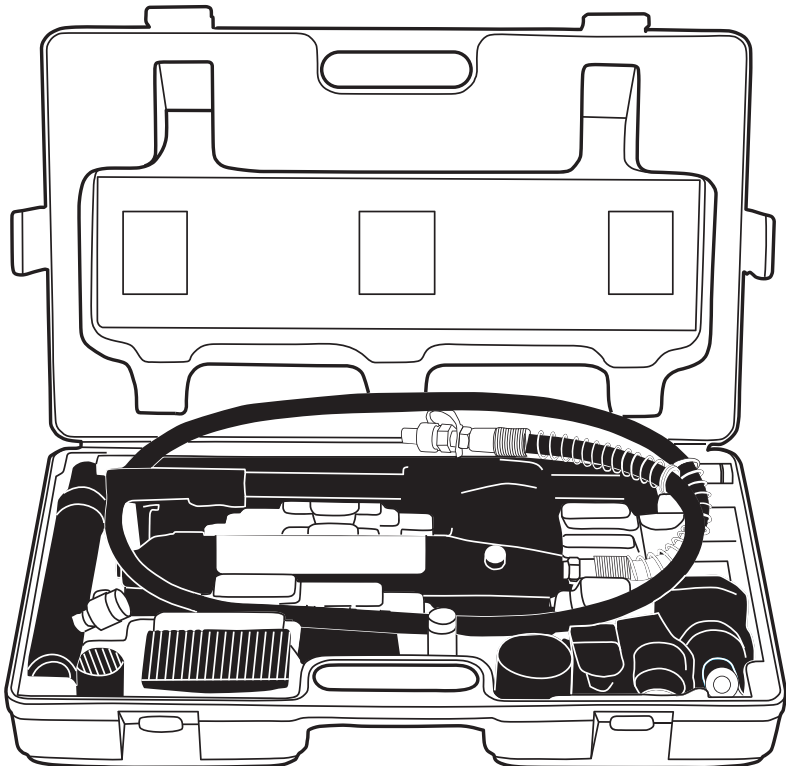
Імпортер/уповноважений представник на території України ТОВ «Сіґма. Україна» ТМ «Sigma»
Україна, 61176, Харків, вул. Єнакіївська, 19/318
Виробник: Шанхай Даймонд Трейдинг ЛТД,
1602 Мингшен бізнес плаза, 400 Каобао роад, 200233, Шанхай, Китай

Набір гідрообладнання для рихтування

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

артикул:

6204261



ЗМІСТ

1. Загальний опис	3
2. Зовнішній вигляд	3
3. Комплект поставки	4
4. Технічні дані	4
5. Правила техніки безпеки	5
6. Експлуатація	5
7. Технічне обслуговування	6
8. Зберігання	6
9. Можливі несправності та методи їх усунення	6
10. Утилізація	7
11. Гарантійні зобов'язання	7
12. Сервіс і консультації по експлуатації	7
13. Особливі відмітки з безпеки експлуатації виробу	7

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ми дякуємо Вам за вибір виробів торгової марки «Sigma». Перед експлуатацією виробу обов'язково ознайомтеся з даною інструкцією. Недотримання правил експлуатації і техніки безпеки може призвести до виходу з ладу виробу і завдати шкоди здоров'ю. При недотриманні правил, викладених в даній інструкції, виріб може бути знято з гарантійного обслуговування!

УВАГА!

- › Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та техніки безпеки перед тим, як починати роботу з виробом.
- › При роботі з виробом завжди керуйтеся вказівками з безпеки, що містяться в даній інструкції.

- › Категорично забороняється вносити зміни в конструкцію виробу.
- › У випадку недотримання правил експлуатації або внесення будь-яких змін в конструкцію виробу, обладнання не підлягає гарантійному ремонту.

Набір гідрообладнання для рихтування за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин, затверджений Постановою КМУ №62 від 30.01.2013р.



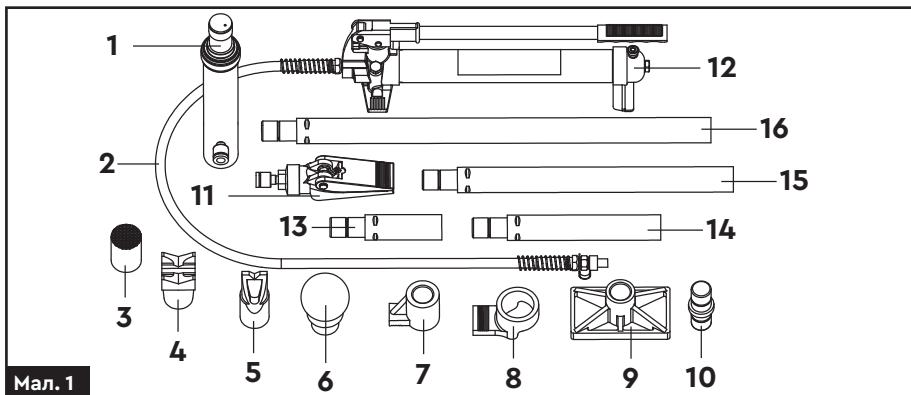
Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію і комплектацію без додаткового узгодження і повідомлення.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Набір гідрообладнання для рихтування (далі – набір) представляє собою комплект з гідравлічного насоса, циліндра, подовжува-

чів і насадок. Призначений для розтягування і рихтування металоконструкцій.

2. ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД



Мал. 1

1	Силивий поршень	7	Поршнева насадка	13	145 мм
2	Шланг високого тиску	8	Насадка на циліндр	14	247 мм
3	Зубчаста насадка	9	Підставка	15	345 мм
4	V-подібна насадка	10	Перехідник	16	543 мм
5	Клиноподібна насадка	11	Клиноподібна насадка		
6	Гумова насадка	12	Насос		

3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Силовий поршень	1 шт.
Шланг високого тиску	1 шт.
Зубчаста насадда	1 шт.
V-подібна насадда	1 шт.
Клиноподібна насадда	1 шт.
Гумова насадда	1 шт.
Поршнева насадда	1 шт.
Насадда на циліндр	1 шт.
Підставка	1 шт.
Перехідник	1 шт.
Клиноподібна насадда	1 шт.
Насос	1 шт.
Подовжувач 145 мм	1 шт.
Подовжувач 247 мм	1 шт.
Подовжувач 345 мм	1 шт.
Подовжувач 543 мм	1 шт.
Пластиковий кейс	1 шт.
Інструкція з експлуатації	1 шт.

4. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Зусилля, що створює насос, т	10
Зусилля з гідравлічним клином, т	0.5
Мінімальна довжина гідроциліндра, мм	360
Робочий хід штока гідроциліндра, мм	152
Об'єм оливи в насосі, мл	650
Маса, кг	27.1
Габаритні розміри	
Довжина, м	0.725
Висота, м	0.380
Ширина, м	0.160

5. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- › Не перевантажуйте насос. Перевантаження може пошкодити або повністю вивести з ладу насос.
- › Забороняється вносити зміни в конструкцію набору.
- › Не витягуйте понад норму силовий гідроциліндр, бо поршень може випасти з циліндра.
- › При витягуванні сполучних деталей клапанів, завжди вставляйте на їх місце пилотажисний ковпачок для захисту системи від забруднення.
- › Якщо навантаження на поршень силового гідроциліндра припадає не по центру, працюйте обережно.
- › Якщо для подачі тиску в силовий гідроциліндр потрібні додаткові зусилля, зупиніть роботу і намагайтеся відкоригувати поло-

- ження системи таким чином, щоб навантаження в більшій мірі припадало по центру. Це повинно зменшити необхідне зусилля.
- › Не кидайте важкі предмети на шланг і не дозволяйте шлангу перекручуватися і регинатися.
- › Для попередження пошкоджень шлангу і сполучних частин, стежте за тим, щоб шланг завжди знаходився у вільному стані і не був притиснутий.
- › Бережіть обладнання від впливу високих температур і вогню, щоб уникнути його пошкодження або зниження ефективності його роботи.



Порушення цих правил безпеки може заподіяти шкоду здоров'ю, викликати пошкодження виробу!

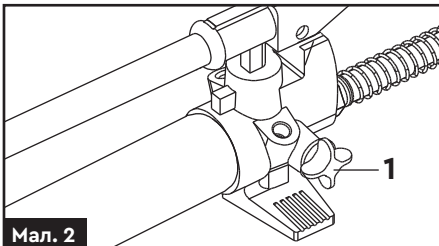
6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Підготовка до роботи

З'єднайте за допомогою шлангу гідравлічний насос з силовим гідроциліндром або розподільним клином в залежності від того, з якими розмірами отвору належить працювати. В обмеженому просторі використовуйте гідравлічний розподільний клин, в великих отворах - силовий гідроциліндр з відповідними подовжувачами.

Порядок роботи

1. Перед початком роботи переконайтеся в міцності кріплення всіх насадок і правильності їх положення на силовому гідроциліндрі, а також у надійності з'єднання шлангу гідравлічного насоса з силовим гідроциліндром або розподільними клином.



Мал. 2

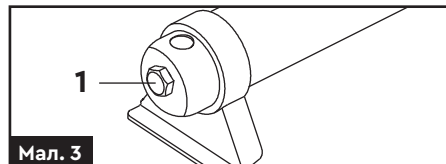
2. Щільно закрийте рукоятку випускного клапану (1) поворотом його за годинниковою стрілкою (мал. 2).
3. Качаючи ручку насоса вгору і вниз, створіть тиск у насосі.
4. Для скидання тиску, відкрийте випускний клапан поворотом проти годинникової стрілки.

Заміна оливи

Новий насос заправляється оливою необхідно об'єму на виробництві. Якщо насос показує свою працездатність, то об'єм оливи в системі приймається за необхідний. Використовуйте тільки спеціальну гідравлічну оливу.

Для перевірки точного обсягу оливи в системі оливу потрібно злити в мірний резервуар.

1. Поверніть запірний клапан проти годинникової стрілки, щоб поршень повністю опустився вниз, потім закрийте клапан.
2. Розмістіть насос вертикально гвинтом (1) вгору (мал. 3).



Мал. 3

3. Викрутіть гвинт.
4. Злийте оливу в мірний резервуар.
5. Перевірте обсяг оливи.
6. Закрутіть гвинт (8) до упору назад на місце.
7. Встановіть насос на рівну поверхню, встановіть на місце масляну заглушку.
8. Закрутіть масляну заглушку до упору.

7. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- › Щоденно і перед використанням здійснюйте огляд набору, його елементів на предмет пошкодження чи поломок.
- › Перевіряйте гідравлічну систему кожні 3 місяці, щоб переконатися у відсутності корозії.
- › Якщо корозія все-таки виявлена, зачистіть місце корозії і протріть тканиною, змоченою оливою.
- › Коли набір знаходиться в неробочому стані, гідравлічний насос повинен зберігатися з відкритим випускним клапаном. Це попередить появу корозії.
- › Періодично змащуйте рухомі частини набору: основний шток, шток насоса. Для змащення використовуйте будь-яку моторну оливу.
- › Не використовуйте бензин, розчинники та абразивні речовини для очищення стійки. Вони можуть пошкодити гумові ущільнення, що викличе протікання оливи.

8. ЗБЕРІГАННЯ

- › Якщо набір не використовується тривалий час, завжди зберігайте його в складеному положенні.
- › Зберігайте набір на рівній поверхні в чистому і сухому місці.
- › Всі рухомі частини тримайте в чистоті і регулярно змащуйте.
- › Зберігати новий виріб найкраще в пакувальній тарі, яка забезпечує необхідний захист від впливу механічних зовнішніх факторів.
- › Зберігати виріб рекомендується у приміщенні, яке добре провітрюється, при температурі повітря від +10°C до +30°C та відносній вологості повітря не більше 70%.

9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

Можлива несправність	Причина	Методи усунення
Насос не працює	Забруднення сідел клапанів. Знос ущільнюючих прокладок.	Замініть старі прокладки ущільнювачів новими.
Насос не стійкий під навантаженням	Повітряна пробка. Оливний резервуар може бути заповнений або, навпаки, рівень оливи нижче норми.	Відкрийте випускний клапан і витягніть заглушку. Качніть кілька разів ручку насоса і закрийте випускний клапан. Поверніть на місце кришку. Перевірте рівень оливи в системі. Доведіть рівень оливи до необхідного.
Насос не опускається повністю	Повітряна пробка	Випустіть повітря, знявши заглушку.

10. УТИЛІЗАЦІЯ

Виріб, що був введений з експлуатації, підлягає окремому зберіганню та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства. Олива та її залишки, підлягають окремому зберіганню та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства. Не викидай-

те виріб і відпрацьовані рідини (оливу) разом з побутовими відходами! Звертайтеся до спеціалізованих організацій, що займаються збором сировини для подальшої вторинної переробки.

11. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний термін експлуатації виробу – 12 місяців з дня продажу. Підтвердженням покупки є коректно заповнений гарантійний талон. Всі роботи по ремонту виробу повинні виконуватися тільки фахівцями авторизованого сервісного центру компанії, що надає гарантію на виріб.

Гарантійний термін обчислюється з дня продажу виробу покупцеві. Гарантія поширюється на всі види виробничих і конструктивних дефектів.

12. СЕРВІС І КОНСУЛЬТАЦІЇ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

В сервісному центрі Вас із задоволенням проконсультують стосовно застосування, налаштування або ремонту Вашого виробу. Додатково ознайомитися з інформацією Ви можете за посиланнями.

Інформація щодо запчастин:

<https://sigma.ua/price/zapchasti/>

Правила здачі виробу на сервісне обслуговування:

sigma.ua/priem-izdeliy-servisnym-tsentrom/

Перевірка статусу ремонту виробу:

sigma.ua/servis/

Україна

Сервісний Центр у місті Харків

Тел.: +38 (099) 663 94 83

+38 (067) 740 91 02

+38 (066) 799 13 46 (Viber)

Сервісний Центр у місті Київ

+38 (067)-691-16-36

Адреси сервісних майстерень наведено нижче:

sigma.ua/servis/

13. ОСОБЛИВІ ВІДМІТКИ З БЕЗПЕКИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ВИРОБУ



Уважно ознайомтеся з даним пунктом.



Перед використанням ознайомтеся з інструкцією.



Використовуйте засоби захисту очей.



Одягайте захисне взуття під час роботи.



Одягайте захисні рукавиці під час роботи.



Не викидати! Здати в спеціальний пункт прийому.



Знак відповідності технічним регламентам, що діють на території України.



sigma.ua

Гарантійний талон

Виріб	
Серійний номер	
Фірма-продавець	

Артикул	
Строк гарантії	
Дата продажу	

Адреса фірми-продавця: _____

Телефон фірми-продавця: _____

Печатка фірми-продавця

Підпис продавця _____

Адреса центрального сервісного центру: Україна, м. Харків, вул. Єнакіївська, 19/318, т. (057) 752-75-63, (066) 799-13-46, (099) 663-94-83, e-mail: service@sigma.ua

Список сервісних центрів зазначений на сайті компанії sigma.ua

З інформацією в цьому гарантійному талоні ознайомся і приймаю умови цієї гарантійної умови. Зовнішній вигляд і комплектність виробу перевірів. Претензій до якості та комплектації виробу не маю.

Підпис продавця _____ **Підпис покупця** _____

П.І.Б. покупця _____

Контактний телефон та адреса покупця _____

Документом, що дає право на проведення гарантійного (безкоштовного) ремонту виробу, є Гарантійний талон, що додається до виробу.

Завод-виробник дає гарантію працездатності виробу протягом усього гарантійного терміну з дня продажу виробу кінцевому споживачеві, про що робляться відповідні записи у гарантійному талоні з обов'язковим зазначенням:

- > найменування виробу;
- > артикулу виробу;
- > серійного номеру виробу (якщо не вказано заводом-виробником, можна вказувати: «без номера»);
- > дати продажу у форматі: ДД.ММ.РРРР;
- > найменування організації торгівлі або продавця, який відкрив упаковку, виробу, перевірів комплектність і справність, з обов'язковим зазначенням П.І.Б. продавця і його підписом (або штампом, де вказана вся необхідна інформація про продавця);
- > П.І.Б. продавця;
- > адреси та контактного телефону покупця.

Гарантійний талон, заповнений не повністю або невідповідно правилам оформлення, що містить виправлення і нерозбірливі написи, вилучається працівниками сервісу, а даний виріб позбавляється гарантії.

Гарантійний ремонт здійснюється авторизованими сервісними центрами, претензії від третіх осіб не приймаються!

УВАГА: перед початком використання уважно ознайомтеся з інструкцією по експлуатації виробу!

Умови гарантії не передбачають профілактику, чищення, сушіння виробів. Вироби приймаються для розгляду претензій, здійснення ремонту або діагностики ТІЛЬКИ В ЧИСТОМУ ВИГЛЯДІ.

Адреси авторизованих сервісних центрів зазначені на сайті компанії sigma.ua

Відрізний талон №1

Печатка фірми-продавця

Виріб	
Артикул	
Серійний номер	
Гарантійний строк	
Фірма-продавець	
Дата продажу	

Відрізний талон №2

Печатка фірми-продавця

Виріб	
Артикул	
Серійний номер	
Гарантійний строк	
Фірма-продавець	
Дата продажу	

ГАРАНТІЇ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА ВИРОБИ, ЩО МАЮТЬ:

- » механічні пошкодження елементів управління;
- » сліди несанкціонованого розкриття та (або) ремонту;
- » сильні зовнішні або внутрішні забруднення;
- » зовнішні пошкодження корпусу або інших елементів виробу, які виникли в результаті неправильного зберігання або транспортування;
- » пошкодження, що виникли в результаті використання виробу не за призначенням, що є грубим порушенням вимог інструкції з експлуатації;
- » поломки, що виникли в результаті інтенсивної і тривалої експлуатації виробу, тобто повним відпрацюванням ресурсу виробу*;
- » сліди впливу на виріб стихійних факторів (опадів, пожежі, ударів блискавкою тощо);
- » сліди експлуатації виробу в агресивних хімічних середовищах і перепадів напруги в електричних мережах;
- » сліди перегріву виробу внаслідок засміченості виробу та вентиляційних каналів і отворів пилом, сміттям, брудом тощо);
- » сліди несанкціонованого розкриття та (або) ремонту;
- » в разі використання комплектуючих і витратних матеріалів не передбачених заводом-виробником.

НЕ ПІДЛЯГАЮТЬ ГАРАНТІЙНОМУ ОБСЛУГОВУВАННЮ РЕГЛАМЕНТНІ РОБОТИ, ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗАВОДОМ-ВИРОБНИКОМ:

- » заміна мастила та інших експлуатаційних рідин;
- » заміна деталей і вузлів, що піддаються впливу абразивного зносу;
- » мають циклічний (тобто сезонний) характер, наприклад: консервація (роботи, пов'язані з підготовкою до тривалого зберігання), заміна мастила/оливи та інших експлуатаційних рідин при переході на осінньо-зимовий період експлуатації виробу.

УВАГА! Забороняється подальша експлуатація виробів з ознаками несправностей (сильне іскріння, нестандартні вібрації тощо). У разі виникнення ознак несправності, будь ласка, зверніться в Регіональний сервісний центр, найближчий до Вашого місця проживання або роботи!

Позбавляється права на гарантійне обслуговування виріб, поломка якого виникла через несвоєчасну заміну швидкозношуваних деталей або вузла (наприклад, гумової манжети, механічного ущільнення), що призвело, в свою чергу, до потрапляння води або рідини всередину електричної частини електродвигуна!

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕННЯ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ:

1. При виявленні явних ознак поломки або дефекту виробу його необхідно передати в найближчий до Вашого місця проживання Регіональний сервісний центр. У разі відсутності у Вашому регіоні сервісного центру необхідно відправити виріб (а також письмовий опис ситуації, в якій був виявлений дефект) в Центральний сервісний центр (ЦСЦ), попередньо узгодивши відправлення зі співробітниками ЦСЦ.
2. Гарантійний ремонт проводиться безкоштовно шляхом заміни або ремонту дефектного вузла. Замінені дефектні вузли і деталі переходять у власність компанії.
3. Гарантійний строк продовжується на термін перебування виробу в Сервісному Центрі.
4. При відмові в гарантійному ремонті Сервісний Центр зобов'язаний на вимогу клієнта надати Акт технічної комісії з повним описом причин відмови. Після узгодження з користувачем виріб буде зібрано до початкового (але неробочого) стану і надіслано користувачеві.
5. Виріб має бути доставлений в Сервісний Центр з правильно заповненим гарантійним талоном в оригінальній упаковці, з усіма інструкціями і комплектуючими. В іншому випадку претензії на гарантійне обслуговування не розглядаються!
6. Оплата послуг з доставки і транспортування виробу від користувача в Сервісний Центр і назад у разі гарантійного ремонту проводиться за рахунок компанії. У разі проведення негарантійного (платного) ремонту оплата послуг з транспортування виробу проводиться за рахунок користувача!
7. Гарантійне обслуговування здійснюється в термін, що не перевищує 14 (чотирнадцять) днів з моменту надходження виробу в Сервісний Центр. У разі виникнення з об'єктивних причин необхідності у перебуванні виробу на сервісному обслуговуванні понад зазначеного терміну співробітники Сервісного центру повинні повідомити клієнта про період і причини продовження ремонтних робіт.

*Рівномірний знос деталей при відсутності на них ознак заводського браку виробництва (виготовлення, збирання) не дає права споживачу на їх заміну за гарантійними зобов'язаннями і може бути визначений лише після діагностики, проведеної в Регіональному сервісному центрі фахівцем, що має для цього відповідну кваліфікацію та інструмент.

Виробник не несе відповідальності за неправильне застосування в цілях і умовах, не передбачених для цього товару та за пошкодження або збиток, що виникли внаслідок неправильної експлуатації.

Умови зберігання вказані на упаковці чи в інструкції з експлуатації виробу.

Відрізний талон №1

Печатка ЦЛ

Номер наряд-замовлення	
Дата звернення	
Дата ремонту	
Майстер	
Несправність	
Підпис майстра	

Відрізний талон №2

Печатка ЦЛ

Номер наряд-замовлення	
Дата звернення	
Дата ремонту	
Майстер	
Несправність	
Підпис майстра	